

Scheda di Dati di Sicurezza

Pagina: 1/20

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 12.06.2024

Versione: 8.0

Data / Versione precedente: 18.01.2024

Versione precedente: 7.3

Prodotto: **HB 471 - BLU FTALO 2**

(ID.Nr. 53207854/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 25.06.2024

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

HB 471 - BLU FTALO 2

UFI: SP3F-JFMY-300S-XJE0

La sostanza/miscela contiene nanoforme.

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Usi pertinenti identificati: Vernice per fondo

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta:

BASF ITALIA S.p.A.

Via Marconato 8

20811 Cesano Maderno (MB), ITALY

Telefono: +39 0362 512-1

Indirizzo E-mail: Sicurezzaprodotti.BASF-Italia@basf.com

1.4. Numero telefonico di emergenza

International emergency number:

Telefono: +49 180 2273-112

CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù"

Roma 06 68593726

Az. Osp. Univ. Foggia

Foggia 800183459

Az. Osp. "A. Cardarelli"

Napoli 081-5453333

CAV Policlinico "Umberto I"

Roma 06-49978000

CAV Policlinico "A. Gemelli"

Roma 06-3054343

Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica

Firenze 055-7947819

CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica Pavia

0382-24444

Osp. Niguarda Ca' Granda

Milano 02-66101029

Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII

Bergamo 800883300

Azienda Ospedaliera Integrata Verona

Verona 800011858

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Per la classificazione della miscela sono stati applicati i seguenti metodi: estrapolazione dei livelli di concentrazione delle sostanze pericolose, sulla base dei risultati analitici e dopo valutazione degli esperti. La metodica usata è indicata insieme al rispettivo dato analitico.

In accordo al Regolamento 1272/2008/CE (CLP)

Skin Corr./Irrit. 2	H315 Provoca irritazione cutanea.
Eye Dam./Irrit. 1	H318 Provoca gravi lesioni oculari.
Skin Sens. 1B	H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
STOT SE 3	H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
Flam. Liq. 3	H226 Liquido e vapori infiammabili.
Acute Tox. 4 (Inalazione - vapore)	H332 Nocivo se inalato.

Per il testo completo della classificazione non riportata per esteso in questa sezione, si consulti il paragrafo 16.

2.2. Elementi dell'etichetta

In accordo al Regolamento 1272/2008/CE (CLP)

Pittogramma:



Avvertenza:

Pericolo

Indicazione di pericolo:

H226	Liquido e vapori infiammabili.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H332	Nocivo se inalato.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.

Consigli di prudenza (prevenzione):

P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P271	Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
P261	Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

Consigli di prudenza (reazione):

P305 + P351 + P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
--------------------	--

Consigli di prudenza (conservazione):

P403 + P233	Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.
-------------	---

Consigli di prudenza (smaltimento):

P501	Smaltire il contenuto/recipiente in punti di raccolta per rifiuti pericolosi o speciali, in conformità alla regolamentazione vigente.
------	---

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 12.06.2024

Versione: 8.0

Data / Versione precedente: 18.01.2024

Versione precedente: 7.3

Prodotto: **HB 471 - BLU FTALO 2**

(ID.Nr. 53207854/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 25.06.2024

Componente(i) determinante(i) il pericolo per l'etichettatura: 2-dimetilaminoetanololo, 2-butossietanololo, 2,4,7,9-tetrametildec-5-in-4,7-diolo, 1-etossi-2-propanolo

2.3. Altri pericoli

In accordo al Regolamento 1272/2008/CE (CLP)

Se previsto, sono riportati all'interno di questa sezione dati su altri pericoli che non risultano in una classificazione, ma che possono contribuire ai pericoli globali della sostanza o della miscela.

Il prodotto non contiene sostanze che soddisfano i criteri PBT (persistente/bioaccumulabile/tossico) o i criteri vPvB (molto persistente/molto bioaccumulabile)

Il prodotto non contiene alcuna sostanza identificata come avente proprietà di interferenza endocrina oltre i limiti di legge, in conformità ai criteri stabiliti nel Regolamento Delegato(UE) 2017/2100 della Commissione o nel Regolamento(UE) 2018/605 della Commissione. Il prodotto non contiene alcuna sostanza al di sopra dei limiti di legge inclusi nell'elenco stabilito a norma dell'articolo 59 (1), del regolamento (CE) n. 1907/2006 per avere proprietà di interferenza endocrina o identificata come avente proprietà di interferenza endocrina, in conformità ai criteri stabiliti nel regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o nel regolamento (UE) 2018/605 della Commissione.

SEZIONE 3: Composizione/Informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

non applicabile

3.2. Miscele

Carattere chimico

riempimenti, solvente organico, pigmento, poliuretano

Ingredienti rilevanti per la regolamentazione

2-butossietanololo

contenuto (W/W): >= 25 % - < 30 %	Acute Tox. 4 (orale)
Numero CAS: 111-76-2	Skin Irrit. 2
Numero CE: 203-905-0	Eye Irrit. 2
Numero di registrazione REACH: 01-2119475108-36	Acute Tox. 3 (Inalazione - vapore)
Numero Indice: 603-014-00-0	H319, H315, H331, H302
Sostanza con limite di esposizione professione UE	<u>Stima tossicità acuta:</u>
	orale: 1.200 mg/kg
	Inalazione: 3 mg/l (vapori)

1-etossi-2-propanolo

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 12.06.2024

Versione: 8.0

Data / Versione precedente: 18.01.2024

Versione precedente: 7.3

Prodotto: **HB 471 - BLU FTALO 2**

(ID.Nr. 53207854/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 25.06.2024

contenuto (W/W): $\geq 20\%$ - $< 25\%$	Flam. Liq. 3
Numero CAS: 1569-02-4	STOT SE 3 (sonnolenza e vertigini)
Numero CE: 216-374-5	H226, H336
Numero di registrazione REACH: 01-2119462792-32	
2,4,7,9-tetrametildec-5-in-4,7-diolo	
contenuto (W/W): $\geq 3\%$ - $< 5\%$	Eye Dam. 1
Numero CAS: 126-86-3	Skin Sens. 1B
Numero CE: 204-809-1	Aquatic Chronic 3
Numero di registrazione REACH: 01-2119954390-39	H318, H317, H412
2-dimetilaminoetanolo	
contenuto (W/W): $\geq 1\%$ - $< 2\%$	Flam. Liq. 3
Numero CAS: 108-01-0	Acute Tox. 3 (Inalazione - vapore)
Numero CE: 203-542-8	Acute Tox. 4 (orale)
Numero di registrazione REACH: 01-2119492298-24	Acute Tox. 4 (dermale)
Numero Indice: 603-047-00-0	Skin Corr. 1B
	Eye Dam. 1
	STOT SE 3 (irrit. per app. respiratorio)
	H226, H331, H335, H314, H302 + H312
	<u>Limite di concentrazione specifico:</u>
	STOT SE 3, irrit. per app. respiratorio: $\geq 5\%$

Nel caso in cui siano contenuti componenti pericolosi, il testo integrale delle classi di pericolo e delle frasi H, è riportato in sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

I soccorritori devono preoccuparsi per la propria protezione. In caso di pericolo di svenimento, posizionare e trasportare stabilmente su un fianco. Portare l'infortunato fuori dall'area di pericolo. Sostituire immediatamente gli indumenti contaminati. In casi dubbiosi, o qualora i sintomi dovessero persistere, consultare un medico. In caso di perdita di coscienza, non somministrare nulla per bocca.

In caso d'inalazione:

Portare l'infortunato all'aria fresca e coricarlo in luogo tranquillo. Se l'irritazione persiste consultare il medico. Se il respiro é irregolare o cessa, eseguire una respirazione artificiale.

In caso di contatto con la pelle:

Se l'irritazione persiste consultare il medico. Togliere immediatamente gli abiti contaminati. Lavare a fondo le porzioni di pelle venute a contatto con il prodotto con acqua e sapone e risciacquare con molta acqua. NON impiegare solventi o diluenti.

In caso di contatto con gli occhi:

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 12.06.2024

Versione: 8.0

Data / Versione precedente: 18.01.2024

Versione precedente: 7.3

Prodotto: **HB 471 - BLU FTALO 2**

(ID.Nr. 53207854/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 25.06.2024

Rimuovere le lenti a contatto, se presenti. Sciacquare immediatamente a fondo per 15 minuti sotto acqua corrente tenendo le palpebre aperte, consultare un medico oculista. Soccorso medico immediato

In caso di ingestione:

Non provocare il vomito. Sciacquare a fondo la bocca con acqua, soccorso medico. In caso di disturbi prolungati, consultare un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

sintomi: sintomi allergici, stordimento, irritazioni cutanee, vertigini, Ulteriori informazioni sui sintomi e gli effetti sono indicati all'interno della sezione 2 Elementi dell'etichetta e sezione 11 Informazioni tossicologiche.

4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Antidoto: Nessun antidoto specifico conosciuto.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Estinguenti adatti:

diossido di carbonio, schiuma resistente all'alcool, polvere di estinzione, acqua nebulizzata

Mezzi di estinzione non adatti per ragioni di sicurezza:

ampio getto d'acqua

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Indicazione: Durante un incendio si sviluppa un denso fumo nero. L'inalazione di prodotti di decomposizione può causare seri danni alla salute.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Misure particolari di protezione:

Può essere necessario un respiratore adeguato.

Ulteriori informazioni:

Raffreddare i contenitori chiusi vicino alla sorgente dell'incendio. I residui dell'incendio e l'acqua di estinzione contaminata devono essere eliminati rispettando le normative locali. Raccogliere separatamente le acque di estinzione contaminate e non immettere nelle fognature o nelle acque reflue.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Non respirare i vapori. Per il personale non formato a gestire emergenze: Utilizzare indumenti protettivi personali. Provvedere ad una buona ventilazione ambientale. Tenere lontano da fonti di innesco- Per personale addetto alle emergenze: Le indicazioni circa la manipolazione del prodotto si trovano alla sezione 7 e 8 di questa scheda di sicurezza. Per le informazioni sulle misure di protezione personale, si consulti la sezione 8.

6.2. Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie. In caso di contaminazione delle acque di scarico, fiumi o laghi, contattare immediatamente le autorità competenti. Non lasciar disperdere nel terreno/sottosuolo.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Contenere e raccogliere le perdite con materiale assorbente non infiammabile, ad esempio, sabbia, terra, vermiculite e farina fossile e riporle in contenitori idonei da smaltire in accordo alle disposizioni vigenti (vedi sezione 13). Pulire preferibilmente con un detergente; evitare l'uso di solventi. Prevedere una ventilazione adeguata.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Le informazioni relative al controllo dell'esposizione/protezione personale e le considerazioni sullo smaltimento sono riportate alle Sezioni 8 e 13

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Provvedere ad una adeguata ventilazione ambientale e ad un'eventuale aspirazione localizzata sul posto di lavoro. Non restituire i residui nei contenitori di conservazione. Non fumare, bere o mangiare nell'area di lavoro. Per i DPI, si consulti la sezione 8. Rispettare le norme relative alla salute e alla sicurezza sul lavoro. Qualora gli operatori si trovino all'interno della cabina di verniciatura, sia che essi in pratica eseguono il lavoro o no, è probabile che la ventilazione interna sia insufficiente per tenere sotto controllo polveri sottili ed evaporazioni. In tal caso, è necessario indossare un respiratore idoneo fino a quando la concentrazione delle particelle e delle evaporazioni non siano scese al di sotto del limite di esposizione. Non respirare vapori/nebbia nebulizzata. Il posto di lavoro deve essere dotato di lavaocchi e doccia d'emergenza. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Si devono osservare le consuete misure precauzionali per la manipolazione dei prodotti chimici.

Protezione antincendio ed antiesplorazione:

Evitare ogni fonte di ignizione: calore, scintille, fiamme libere. Il prodotto può caricarsi elettrostaticamente: usare sempre i collegamenti a terra quando si trasferisce da un contenitore ad un altro. Si raccomanda agli operatori l'uso di indumenti e calzature antistatici. Le evaporazioni sono più pesanti dell'aria e si diffondono lungo i pavimenti. A contatto con l'aria, formano una miscela esplosiva Si devono osservare le misure relative alla protezione antincendio. Impiegare equipaggiamento antideflagrante.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Tenere lontano da agenti ossidanti, materiali fortemente acidi e alcalini.

Materiali idonei:: Polietilene ad alta densità (PEHD), Polietilene a bassa densità (PELD), polietilene tereftalato (PET), Polipropilene, acciaio al carbonio (ferro), stagno (latta)

Ulteriori informazioni sulle condizioni di stoccaggio: Conservare al riparo dall'umidità. Conservare lontano dal calore. Tenere il recipiente in luogo fresco e ventilato. Evitare luce del sole diretta. Chiudere accuratamente i contenitori una volta aperti e conservarli in posizione verticale per evitare ogni perdita. Non fumare. Non permettere l'ingresso al personale non autorizzato. Conservare il prodotto sempre all'interno del suo contenitore originale. Osservare le indicazioni in etichetta.

7.3. Usi finali particolari

Per ulteriori informazioni consultare il foglio di dati tecnici.

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Componenti con valori limite da rispettare sul posto di lavoro

111-76-2: 2-butossietanolo

Effetto cutaneo (OEL (EU))

La sostanza può essere assorbita per via cutanea.

valore STEL 246 mg/m³ ; 50 ppm (OEL (EU))

indicativo

Valore TWA 98 mg/m³ ; 20 ppm (OEL (EU))

indicativo

Valore TWA 98 mg/m³ ; 20 ppm (OEL (IT))

Effetto cutaneo (OEL (IT))

pericolo di assorbimento cutaneo

valore STEL 246 mg/m³ ; 50 ppm (OEL (IT))

Valori/fattori limite: 15 min.

1569-02-4: 1-etossi-2-propanolo

Effetto cutaneo (OEL (IT))

La sostanza può essere assorbita per via cutanea.

Valore TWA 50 ppm (OEL (IT))

Riferimento valore limite: ACGIH

valore STEL 200 ppm (OEL (IT))

Riferimento valore limite: ACGIH

Effetto cutaneo (OEL (IT))

pericolo di assorbimento cutaneo

Effetto cutaneo (OEL (IT))

pericolo di assorbimento cutaneo

valore STEL 200 ppm (OEL (IT))

Valori/fattori limite: 15 min.

Riferimento valore limite: ACGIH

Componenti con valori limite biologici

111-76-2: 2-butossietanolo

IT IBE

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 12.06.2024

Versione: 8.0

Data / Versione precedente: 18.01.2024

Versione precedente: 7.3

Prodotto: **HB 471 - BLU FTALO 2**

(ID.Nr. 53207854/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 25.06.2024

parametro: Acido butossiacetico (BAA) con idrolisi
Materiale di ricerca: Creatinina nelle urine
Periodo di campionamento: fine del turno
Concentrazione: 200 mg/g Creatinina

Componenti con PNEC

108-01-0: 2-dimetilaminoetanololo

acqua dolce: 0,066 mg/l
acqua di mare: 0,004 mg/l
emissione saltuaria: 0,661 mg/l
Sedimento (acqua dolce): 0,246 mg/kg
Sedimento (acqua di mare): 0,015 mg/kg
suolo: 0,01 mg/kg
impianto di depurazione: 10 mg/l
via orale (avvelenamento secondario):
Nessun PNEC (orale) derivato, poiché non é atteso alcun accumulo negli organismi.

111-76-2: 2-butossietanololo

acqua dolce: 8,8 mg/l
acqua di mare: 0,88 mg/l
emissione saltuaria: 9,1 mg/l
Sedimento (acqua dolce): 34,6 mg/kg
Sedimento (acqua di mare): 3,46 mg/kg
suolo: 2,33 mg/kg
impianto di depurazione: 463 mg/l
via orale (avvelenamento secondario): 20 mg/kg

126-86-3: 2,4,7,9-tetrametildec-5-in-4,7-diolo

acqua dolce: 0,04 mg/l
acqua di mare: 0,004 mg/l
emissione saltuaria: 0,4 mg/l
impianto di depurazione: 7 mg/l
Sedimento (acqua dolce): 0,32 mg/kg
Sedimento (acqua di mare): 0,032 mg/kg
suolo: 0,028 mg/kg
via orale (avvelenamento secondario):
Nessun valore PNEC disponibile.

1569-02-4: 1-etossi-2-propanolo

acqua dolce: 10 mg/l
impianto di depurazione: 1250 mg/l
Sedimento (acqua di mare): 3,76 mg/kg
acqua di mare: 1 mg/l
emissione saltuaria: 19 mg/l
Sedimento (acqua dolce): 37,6 mg/kg
suolo: 1,97 mg/kg
via orale (avvelenamento secondario): 142 mg/kg

Componenti con DNEL

108-01-0: 2-dimetilaminoetanololo

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 12.06.2024

Versione: 8.0

Data / Versione precedente: 18.01.2024

Versione precedente: 7.3

Prodotto: **HB 471 - BLU FTALO 2**

(ID.Nr. 53207854/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 25.06.2024

operatore: Esposizione a lungo termine - effetti sistemici e locali, Inalazione: 1,76 mg/m³

operatore: Esposizione a breve termine - effetti sistemici., Inalazione: 5,28 mg/m³

operatore: Esposizione a breve termine - effetti locali, Inalazione: 13,53 mg/m³

operatore: Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., dermale: 0,25 mg/kg

operatore: Esposizione a breve termine - effetti sistemici., dermale: 1,2 mg/kg

operatore: Esposizione a breve termine - effetti locali, dermale: 0,1 mg/cm²

consumatore: Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., Inalazione: 0,43 mg/m³

consumatore: Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., orale: 0,148 mg/kg

111-76-2: 2-butossietanolo

operatore: Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., Inalazione: 98 mg/m³, 20 ppm

operatore: Esposizione a breve termine - effetti sistemici., Inalazione: 1091 mg/m³

operatore: Esposizione a breve termine - effetti locali, Inalazione: 246 mg/m³

consumatore: Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., orale: 6,3 mg/kg

consumatore: Esposizione a breve termine - effetti sistemici., orale: 26,7 mg/kg

consumatore: Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., Inalazione: 59 mg/m³

consumatore: Esposizione a breve termine - effetti sistemici., Inalazione: 426 mg/m³

consumatore: Esposizione a breve termine - effetti locali, Inalazione: 147 mg/m³

126-86-3: 2,4,7,9-tetrametildec-5-in-4,7-diolo

operatore: Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., Inalazione: 2,86 mg/m³

operatore: Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., dermale: 0,812 mg/kg

consumatore: Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., Inalazione: 0,505 mg/m³

consumatore: Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., dermale: 0,29 mg/kg

consumatore: Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., orale: 0,29 mg/kg

1569-02-4: 1-etossi-2-propanolo

consumatore: Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., inalatoria: 127 mg/m³

Tossicità a dose ripetuta

consumatore: Esposizione a breve termine - effetti sistemici., inalatoria: 300 mg/m³

Tossicità a dose ripetuta

consumatore: Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., dermale: 44,3 mg/kg

Tossicità a dose ripetuta

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 12.06.2024

Versione: 8.0

Data / Versione precedente: 18.01.2024

Versione precedente: 7.3

Prodotto: **HB 471 - BLU FTALO 2**

(ID.Nr. 53207854/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 25.06.2024

operatore: Esposizione a breve termine - effetti sistemici., inalatoria: 500 mg/m³

Tossicità a dose ripetuta

operatore: Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., inalatoria: 211 mg/m³

Tossicità a dose ripetuta

operatore: Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., dermale: 74 mg/kg

Tossicità a dose ripetuta

consumatore: Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., orale: 14 mg/kg

Tossicità a dose ripetuta

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei

Prevedere una ventilazione adeguata. Questo può essere ottenuto utilizzando un sistema di aspirazione localizzato e buona ventilazione generale. Se questo non è sufficiente a mantenere le concentrazioni nell'ambiente di lavoro al di sotto dei limiti di esposizione occupazionali, è necessario indossare un respiratore idoneo e certificato.

Equipaggiamento di protezione personale

Protezione delle vie respiratorie:

Protezione delle vie respiratorie idonea: ad es. Semimaschera con filtro combinato A1P2

Protezione delle mani:

Ulteriori informazioni sul tempo di penetrazione si possono avere dal produttore dei guanti.

Le informazioni si basano su dati forniti dal produttore di guanti, dal produttore delle materie prime o sulle specifiche dei singoli componenti.

Il guanto di protezione deve essere testato in relazione alle sue proprietà specifiche (ad es.: resistenza meccanica, compatibilità coi prodotti, materiale antistatico).

Seguire le indicazioni fornite dal produttore sull'utilizzo, lo stoccaggio, la cura e la sostituzione dei guanti.

I guanti devono essere sostituiti immediatamente in caso di danni o segni di usura. Si consiglia l'uso di una crema protettiva.

Indossare guanti di protezione. E' adatto qualsiasi guanto di protezione agli agenti chimici certificato secondo EN ISO 374-1: ad es.

Guanti nitrilici - spessore del materiali: 0,35 mm

Protezione degli occhi:

Occhiali di sicurezza (occhiali a gabbia) (EN 166)

Protezione del corpo:

Protezione del corpo non necessaria., Il personale dovrebbe portare indumenti antistatici e antifiama fabbricati con fibre naturali e/o con fibre sintetiche resistenti al calore.

Misure generali di protezione ed igiene

Non respirare vapori/aerosol. Le fontane per lavare gli occhi e le docce di emergenza devono essere facilmente accessibili. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Si devono osservare le consuete misure precauzionali per la manipolazione dei prodotti chimici. Togliere gli indumenti contaminati e disporli in sicurezza. Prima della pausa ed al termine del lavoro lavarsi le mani e la faccia. Tenere separati gli alimenti e gli alimenti per animali.

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 12.06.2024

Versione: 8.0

Data / Versione precedente: 18.01.2024

Versione precedente: 7.3

Prodotto: **HB 471 - BLU FTALO 2**

(ID.Nr. 53207854/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 25.06.2024

Controllo dell'esposizione ambientale

Per informazioni sul controllo dell'esposizione ambientale, vedi sezione 6.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato della materia:	liquido
Stato fisico:	liquido
Colore:	blu
Odore:	di glicole
Punto di fusione:	non determinato
Inizio dell'ebollizione:	non determinato
Infiammabilità:	Liquido e vapori infiammabili.
Limiti inferiore di esplosione:	36 g/m ³
Punto di infiammabilità:	51 °C (ISO 3679)
Temperatura di autoignizione:	> 200,00 °C
Decomposizione termica:	Nessuna decomposizione se si rispettano le prescrizioni/indicazioni per lo stoccaggio e la manipolazione.
Valore del pH:	7,0 - 9,0 (500,00000 g/l)
Viscosità, cinematica:	(40 °C) Nessun dato disponibile. 411,6 mm ² /s (23 °C)
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (log Kow):	non applicabile alle miscele
Tensione di vapore:	(20 °C) non determinato (50 °C) non determinato
Densità:	1,042 g/cm ³ (20 °C)
Densità relativa del vapore (aria):	Più pesante dell'aria.

9.2. Altre informazioni

Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

esplosivi

Pericolo di esplosione: non esplosivo

Proprietà ossidanti

Caratteristiche di comportamento al fuoco: non comburente

Solidi infiammabili

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 12.06.2024

Versione: 8.0

Data / Versione precedente: 18.01.2024

Versione precedente: 7.3

Prodotto: **HB 471 - BLU FTALO 2**

(ID.Nr. 53207854/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 25.06.2024

Velocità di combustione: Il materiale non soddisfa ai criteri di cui al paragrafo 33.2.4.4. del manuale UN sui test e i criteri. (UN Test N.1 (ready combustible solids))

sostanze e miscele autoriscaldanti

capacità di autocombustione: Non è un materiale capace di riscaldamento spontaneo

Altre caratteristiche di sicurezza

Miscibilità con acqua:

miscibile

Tempo di scorrimento:

> 60 s
(23 °C)

(DIN EN ISO 2431; 6 mm)

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se si rispettano le prescrizioni/indicazioni per lo stoccaggio e la manipolazione.

10.2. Stabilità chimica

Il prodotto è stabile se si rispettano le prescrizioni/indicazioni per la manipolazione e lo stoccaggio.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

I vapori possono formare una miscela infiammabile con l'aria.

10.4. Condizioni da evitare

Proteggere da calore eccessivo. Evitare luce del sole diretta. Evitare ogni fonte di ignizione: calore, scintille, fiamme libere.

10.5. Materiali incompatibili

Materie da evitare:

Tenere lontano da sostanze fortemente acide o fortemente basiche e da agenti ossidanti, per prevenire reazioni esotermiche.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

L'esposizione alle alte temperature può determinare il rilascio dei seguenti prodotti di decomposizione pericolosi: fumo, monossido di carbonio, disossido di carbonio, ossidi di azoto, cianuro di idrogeno, isocianati monomerici., Nessun prodotto di decomposizione pericoloso se si rispettano le prescrizioni per il magazzinaggio e la manipolazione.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel Regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Valutazione di tossicità acuta:

L'inalazione di solventi in concentrazione al di sopra dei limiti di esposizione occupazionale indicati può risultare in danni alla salute, quali, irritazione delle membrane mucose, dell'apparato respiratorio e danneggiare inoltre reni, fegato e sistema nervoso centrale. Sintomi e segni includono emicrania, vertigini, spossatezza, debolezza muscolare, sonnolenza e in casi estremi, perdita di coscienza.

L'esposizione ripetuta e prolungata a solventi in concentrazione superiore agli OEL possono portare all'insorgenza di disturbi del sistema nervoso centrale che possono cronicizzare, quali, encefalopatia tossica cronica, modifiche comportamentali e disturbi della memoria. Tali effetti possono essere causati dai solventi anche per assorbimento cutaneo. Il contatto ripetuto e prolungato con il preparato può determinare la rimozione dell'adipe naturale dell'epidermide e risultare in una dermatite da contatto.

La miscela é stata valutata secondo il Regolamento 1272/2008/CE.

Vedi sezioni 2 e 3 per ulteriori dettagli.

Tossicità moderata dopo breve inalazione.

Indicazioni su: 2-dimetilaminoetanol

Dati sperimentali/calcolati:

CL50 ratto (inalatoria): 6,1 mg/l 1641 ppm 4 h (OCSE - linea guida 403)

E' stato testato il vapore.

Irritazione

Valutazione dell'effetto irritante:

Irritante a contatto con la pelle. Rischio di gravi lesioni oculari.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie/della pelle

Valutazione dell'effetto sensibilizzante:

Possibile sensibilizzazione dopo contatto ripetuto.

Mutagenicità sulle cellule germinali

Valutazione di mutagenicità:

Sulla base dei dati disponibili, i criteri per la classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità

Valutazione di cancerogenicità:

Sulla base dei dati disponibili, i criteri per la classificazione non sono soddisfatti.

tossicità riproduttiva

Valutazione di tossicità per la riproduzione:

Sulla base dei dati disponibili, i criteri per la classificazione non sono soddisfatti.

Tossico per lo sviluppo.

Valutazione della teratogenicità:

Sulla base dei dati disponibili, i criteri per la classificazione non sono soddisfatti.

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 12.06.2024

Versione: 8.0

Data / Versione precedente: 18.01.2024

Versione precedente: 7.3

Prodotto: **HB 471 - BLU FTALO 2**

(ID.Nr. 53207854/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 25.06.2024

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola)

Valutazione STOT singola:

Possibili effetti narcotici (sonnolenza, vertigini).

Tossicità di dose ripetuta e tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta)

Valutazione della tossicità in seguito a somministrazione ripetuta:

Sulla base dei dati disponibili, i criteri per la classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Non é atteso alcun rischio di aspirazione.

effetti interattivi

Nessun dato disponibile.

11.2. Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Il prodotto non contiene alcuna sostanza identificata come avente proprietà di interferenza endocrina oltre i limiti di legge, in conformità ai criteri stabiliti nel Regolamento Delegato(UE) 2017/2100 della Commissione o nel Regolamento(UE) 2018/605 della Commissione. Il prodotto non contiene alcuna sostanza al di sopra dei limiti di legge inclusi nell'elenco stabilito a norma dell'articolo 59 (1), del regolamento (CE) n. 1907/2006 per avere proprietà di interferenza endocrina o identificata come avente proprietà di interferenza endocrina, in conformità ai criteri stabiliti nel regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o nel regolamento (UE) 2018/605 della Commissione.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Valutazione della tossicità acquatica:

Non sono disponibili risultati analitici per questo prodotto. Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie. La miscela é stata valutata in accordo al Regolamento 1272/2008/CE e non é classificata come pericolosa per l'ambiente, pur contenendo sostanza/sostanze che lo sono. Consultare la sezione 3 della SDS per ulteriori informazioni.

12.2. Persistenza e degradabilità

Valutazione di biodegradabilità ed eliminazione (H₂O):

Biodegradabilità dei componenti pericolosi elencati al punto 3:

Indicazioni su: 2,4,7,9-tetrametildec-5-in-4,7-diolo

Considerazioni sullo smaltimento:

< 10 % formazione del CO₂ del valore teorico (28 d) (OECD 301B; ISO 9439; 92/69/EEC, C.4-C) (aerobico, fango attivo, domestico)

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 12.06.2024

Versione: 8.0

Data / Versione precedente: 18.01.2024

Versione precedente: 7.3

Prodotto: **HB 471 - BLU FTALO 2**

(ID.Nr. 53207854/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 25.06.2024

25,4 % riduzione del DOC (57 d) (OECD - linea guida 302 A) (aerobico, fango attivo, domestico)

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Potenziale di bioaccumulo:
Nessun dato disponibile.

12.4. Mobilità nel suolo

Valutazione trasporto tra reparti ambientali:
Adsorbimento nel terreno: Nessun dato disponibile.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Secondo l'Allegato XIII del Regolamento (EC) N.1907/2006 concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH): Il prodotto non contiene sostanze che soddisfano i criteri PBT (persistente/bioaccumulabile/tossico) o i criteri vPvB (molto persistente/molto bioaccumulabile)

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Il prodotto non contiene alcuna sostanza identificata come avente proprietà di interferenza endocrina oltre i limiti di legge, in conformità ai criteri stabiliti nel Regolamento Delegato(UE) 2017/2100 della Commissione o nel Regolamento(UE) 2018/605 della Commissione. Il prodotto non contiene alcuna sostanza al di sopra dei limiti di legge inclusi nell'elenco stabilito a norma dell'articolo 59 (1), del regolamento (CE) n. 1907/2006 per avere proprietà di interferenza endocrina o identificata come avente proprietà di interferenza endocrina, in conformità ai criteri stabiliti nel regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o nel regolamento (UE) 2018/605 della Commissione.

12.7. Altri effetti avversi

Il prodotto non contiene sostanze elencate nel Regolamento 1005/2009/CE sulle sostanze che riducono lo strato di ozono.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.
Osservare le disposizioni legali nazionali e locali.

Smaltire la sostanza/il prodotto come rifiuto speciale in accordo alla Direttiva 2008/98/CE.

Indici di rifiuto:

08 01 11[□] pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 12.06.2024

Versione: 8.0

Data / Versione precedente: 18.01.2024

Versione precedente: 7.3

Prodotto: **HB 471 - BLU FTALO 2**

(ID.Nr. 53207854/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 25.06.2024

Imballaggi contaminati:

Gli imballaggi devono essere vuotati accuratamente ed eliminati come il prodotto.

I contenitori non adeguatamente svuotati devono essere smaltiti in accordo alla Direttiva 2008/98/CE

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Trasporto via terra

ADR

Numero ONU o numero ID: UN1263

Designazione ufficiale ONU PITTURE

di trasporto:

Classi di pericolo connesse 3

al trasporto:

Gruppo d'imballaggio: III

Pericoli per l'ambiente: no

Precauzioni speciali per gli utilizzatori: Codice di restrizione in galleria: D/E

RID

Numero ONU o numero ID: UN1263

Designazione ufficiale ONU PITTURE

di trasporto:

Classi di pericolo connesse 3

al trasporto:

Gruppo d'imballaggio: III

Pericoli per l'ambiente: no

Precauzioni speciali per gli utilizzatori: Nessuno noto

Trasporto navale interno

ADN

Numero ONU o numero ID: UN1263

Designazione ufficiale ONU PITTURE

di trasporto:

Classi di pericolo connesse 3

al trasporto:

Gruppo d'imballaggio: III

Pericoli per l'ambiente: no

Precauzioni speciali per gli utilizzatori: Nessuno noto

Trasporto in navi da navigazione interna

Non valutato

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 12.06.2024

Versione: 8.0

Data / Versione precedente: 18.01.2024

Versione precedente: 7.3

Prodotto: **HB 471 - BLU FTALO 2**

(ID.Nr. 53207854/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 25.06.2024

Trasporto via mare

IMDG

Numero ONU o numero ID: UN 1263

Designazione ufficiale
ONU di trasporto: PITTURE

Classi di pericolo connesse
al trasporto: 3

Gruppo d'imballaggio: III

Pericoli per l'ambiente:
Inquinante marino:
NO

Precauzioni speciali per gli
utilizzatori: EmS: F-E; S-E

Sea transport

IMDG

UN number or ID
number: UN 1263

UN proper shipping
name: PAINT

Transport hazard
class(es): 3

Packing group: III

Environmental
hazards: no

Marine pollutant:
NO

Special precautions
for user: EmS: F-E; S-E

Trasporto aereo

IATA/ICAO

Numero ONU o numero ID: UN 1263

Designazione ufficiale
ONU di trasporto: PITTURE

Classi di pericolo connesse
al trasporto: 3

Gruppo d'imballaggio: III

Pericoli per l'ambiente:
Non è richiesto
alcun simbolo di
pericolosità
ambientale

Precauzioni speciali per gli
utilizzatori: Nessuno noto

Air transport

IATA/ICAO

UN number or ID
number: UN 1263

UN proper shipping
name: PAINT

Transport hazard
class(es): 3

Packing group: III

Environmental
hazards: No Mark as
dangerous for the
environment is
needed

Special precautions
for user: None known

14.1. Numero ONU o numero ID

Si consultino le corrispondenti voci "Codice UN o Codice ID" per i rispettivi regolamenti nella tabella in alto.

14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto

Si vedano nella tabella sopra i valori di "Nome di spedizione appropriato UN" per le rispettive regolamentazioni.

14.3. Classi di pericolo connesse al trasporto

Si vedano nella tabella sopra i valori di "Classe(i) di pericolo connesso al trasporto" per le rispettive regolamentazioni.

14.4. Gruppo d'imballaggio

Si vedano nella tabella sopra i valori di "Gruppo di imballaggio" per le rispettive regolamentazioni.

 BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 12.06.2024

Versione: 8.0

Data / Versione precedente: 18.01.2024

Versione precedente: 7.3

Prodotto: **HB 471 - BLU FTALO 2**

(ID.Nr. 53207854/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 25.06.2024

14.5. Pericoli per l'ambiente

Si vedano nella tabella sopra i valori di "Pericoli per l'ambiente" per le rispettive regolamentazioni.

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Si vedano nella tabella sopra i valori di "Precauzioni speciali per gli utilizzatori" per le rispettive regolamentazioni.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**Maritime transport in bulk according to IMO instruments**

Non é previsto il trasporto marittimo alla rinfusa.

Maritime transport in bulk is not intended.

Ulteriori informazioni

Merce non pericolosa della classe 3 (ADR, ADNR, RID, TDG e USDOT) in contenitori fino a 450 litri.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Direttiva 2010/75/UE del Parlamento Europea e del Consiglio del 24 novembre 2010 relativa alle emissioni industriali (prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento)

Contenuto C.O.V.: 48,8 % solventi organici

Contenuto C.O.V.: 49,9 % calcolato

Contenuto C.O.V.: 518,0 g/l

Divieti, restrizioni e autorizzazioni

Allegato XVII del Regolamento 1907/2006/CE: Numero in lista: 3, 40, 75

Direttiva 2012/18/UE - Controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose (UE):

Elencato nel suddetto regolamento: Liquidi infiammabili, categorie 2 o 3, non compresi in P5a e P5b

Indicazioni sulla direttiva Decopaint 2004/42/CE:

Sottocategoria come da allegato IIB:

d

Valore limite per il contenuto di VOC come da allegato IIB:

420 g/l

Contenuto di VOC del prodotto pronto all'uso, ISO 11890-2:

419 g/l

Classe di pericolosità per le acque (AwSV tedesca del 1 Agosto, 2017): (1) Contamina debolmente l'acqua.

Riferimenti normativi (Italia): 1) Regolamento 1272/2008/CE e successivi adeguamenti; 2) Direttiva 2012/18/UE (Seveso III) e D.Lgs 105/2015; 3) D.Lgs. 81/2008 e D.Lgs 152/2006.

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 12.06.2024

Versione: 8.0

Data / Versione precedente: 18.01.2024

Versione precedente: 7.3

Prodotto: **HB 471 - BLU FTALO 2**

(ID.Nr. 53207854/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 25.06.2024

In caso si applichino altre informazioni regolatorie che non siano già state menzionate altrove nella scheda di sicurezza, queste sono descritte in questa sezione.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazione per un uso sicuro della miscela eseguito. Risultati alle sezioni 7 e 8 della sds.

SEZIONE 16: Altre informazioni

In caso di sistemi a più componenti prendere in esame le schede di sicurezza di tutti i componenti. Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

Testo integrale dei simboli di pericolo, indicazioni di pericolo e delle frasi H se menzionato come componente pericoloso al capitolo 3:

Skin Corr./Irrit.	Corrosione/irritazione della pelle
Eye Dam./Irrit.	Gravi danni oculari/irritazione oculare
Skin Sens.	sensibilizzante cutaneo
STOT SE	Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola)
Flam. Liq.	Liquidi infiammabili
Acute Tox.	Tossicità acuta
Skin Irrit.	Irritazione cutanea
Eye Irrit.	Irritazione oculare
Eye Dam.	Gravi lesioni oculari
Aquatic Chronic	Tossicità cronica per l'ambiente acquatico.
Skin Corr.	Corrosione cutanea
H226	Liquido e vapori infiammabili.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H332	Nocivo se inalato.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H331	Tossico se inalato.
H302	Nocivo se ingerito.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H302 + H312	Nocivo se ingerito o a contatto con la pelle.

Abbreviazioni

ADR = Accordo europeo relativo ai trasporti internazionali di merci pericolose su strada. **ADN** = Accordo europeo per il trasporto internazionale di merci pericolose per vie di navigazione interna. **ATE** = Stime di tossicità acuta. **CAO** = Cargo Aircraft Only. **CAS** = Chemical Abstract Service. **CLP** = Classificazione, etichettatura e imballaggio di sostanze e miscele **DIN** = Organizzazione nazionale tedesca di standardizzazione. **DNEL** = Livello derivato senza effetto. **EC50** = Concentrazione mediana efficace per il 50% della popolazione. **EC** = Comunità Europea. **EN** = Standard europei. **IARC** = Agenzia internazionale per la ricerca su cancro. **IATA** = International Air Transport Association. **IBC-Code** = Codice Intermediate Bulk Container. **IMDG** = Codice internazionale per il trasporto marittimo delle merci pericolose. **ISO** = Organizzazione internazionale di standardizzazione. **STEL** = Limite di Esposizione a

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 12.06.2024

Versione: 8.0

Data / Versione precedente: 18.01.2024

Versione precedente: 7.3

Prodotto: **HB 471 - BLU FTALO 2**

(ID.Nr. 53207854/SDS_GEN_IT/IT)

Data di stampa 25.06.2024

breve termine. **LC50** = Concentrazione letale per il 50% della popolazione. **LD50** = Dose letale mediana per il 50% della popolazione. **MAK** = Concentrazione massima accettabile. TLV = Valore Limite di Soglia. **MARPOL** = Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi. **NEN** = Norma olandese. **NOEC** = Concentrazione priva di effetti osservati. **OEL** = Limite di esposizione occupazionale. **OECD** = Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico. **PBT** = Persistente, bioaccumulabile e tossico. **PNEC** = Prevedibile concentrazione priva di effetti. **PPM** = Parti per milione. **RID** = Accordo europeo concernente il trasporto internazionale di merci pericolose per ferrovia. **TWA** = media ponderata nel tempo. **UN-number** = Numero ONU per il trasporto. **vPvB = molto persistente e molto bioaccumulabile.**

I dati contenuti all'interno della presente Scheda dei Dati di Sicurezza si basano sulle nostre attuali conoscenze e danno informazioni relative ad una sicura gestione e manipolazione del prodotto. Il presente documento non é un Certificato di Analisi (CdA), né una scheda tecnica e non costituisce un accordo sulle specifiche del prodotto. Gli usi identificati ivi indicati non costituiscono un accordo sulla qualità contrattuale del prodotto della sostanza/miscela, né tantomeno uno specifico uso accordato. E' responsabilità di chi riceve il prodotto garantire che qualsiasi diritto proprietario e legislazioni vigenti siano osservati.

Sul margine sinistro le linee verticali indicano le variazioni rispetto alla versione precedente.